

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА
Кафедра теорії та практики перекладу



ЗАТВЕРДЖУЮ
Перший проректор
МАЙЯ НІКОЛАЄВА
09 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Третя іноземна мова (італійська)

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізації:

035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

Освітньо-професійна програма: "Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська"

Освітньо-професійна програма: "Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька"

Освітньо-професійна програма: "Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька"

Освітньо-професійна програма: "Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська"

ОНУ
2023

Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (італійська)». Одеса: ОНУ, 2023. 15 с.

Розробник: Раєвська І.В., к.філол.н, доцент, завідувачка кафедри теорії та практики перекладу.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри теорії та практики перекладу.

Протокол № 1 від « 25 » 08 2023 р.

Завідувач кафедри

(Ірина РАЄВСЬКА)

Погоджено із гарантом ОПІ «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» _____ (Наталя БІГУНОВА)

Погоджено із гарантом ОПІ «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» _____ (Інесса АЗАРОВА)

Погоджено із гарантом ОПІ «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» _____ (Олена ГРИГОРОВИЧ)

Погоджено із гарантом ОПІ «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька» _____ (Мальвіна МАРІНАШВІЛІ)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету РГФ

Протокол № 1 від « 29 » 08 2023 р.

Голова НМК

(Олена ГРИГОРОВИЧ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри теорії та практики перекладу

Протокол № _____ від. « _____ » _____ 202__ р.

Завідувач кафедри

(Ірина РАЄВСЬКА)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри теорії та практики перекладу

Протокол № _____ від. « _____ » _____ 202__ р.

Завідувач кафедри

(Ірина РАЄВСЬКА)

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		очна форма навчання	заочна форма навчання
Загальна кількість кредитів – 3/3 годин – 90/90 Змістових модулів – 1/1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки Спеціальність: 035 Філологія Спеціалізації: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)	Вибіркова	
		Рік підготовки:	
		3-й	4-й
		Семестр	
		5-й/6-й	7-й/8-й
		Лекції	
		-	-
		Практичні, семінарські	
		30 год.	10 год.
		Самостійна робота	
		60 год.	80 год.
		Форма підсумкового контролю: залік	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Дисципліна «Третя іноземна мова (італійська)» є вибірковим освітнім компонентом у системі професійної підготовки філологів і входить до циклу практичної та професійної підготовки фахівців освітнього рівня «бакалавр» за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацій 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська; 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька; 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська ; 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька.

Метою навчальної дисципліни є практичне оволодіння здобувачами третьою іноземною мовою, тобто формування і розвиток професійної іншомовної компетенції для використання іноземної мови в різних сферах професійної діяльності, а також оволодіння прийомами здобуття інформації із текстів за фахом і засобами її усного і письмового передавання у формі анотацій, рефератів, доповідей і повідомлень (презентацій).

Основним **завданням** вивчення дисципліни «Третя іноземна мова (італійська)» є оволодіння різними видами мовленнєвої діяльності – читанням (переглядом, ознайомлювальним і навчальним) при роботі з літературою зі спеціальності, говорінням і аудіюванням (з розумінням основного змісту, з метою пошуку необхідної інформації, яка цікавить, з повним розумінням змісту аудіотексту) в ситуаціях професійно-ділового та повсякденного спілкування з урахуванням соціокультурного та лінгвокраїнознавчого аспектів іноземної мови, а також оволодіння навичками письмового мовлення.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів таких **компетентностей**:

Інтегральної:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладознавства) та методики навчання іноземних мов та зарубіжної літератури у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної й педагогічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальних (ЗК):

ЗК06. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК09. Здатність спілкуватися іноземними мовами.

ЗК12. Здатність до представлення складної комплексної інформації з використанням інформаційно-комунікаційних технологій для вирішення завдань у практичних ситуаціях.

Програмні результати навчання (ПР). У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен вміти:

ПР03. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПР06. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПР10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній

діяльності.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати: фонетичний, граматичний і лексичний матеріал; правила побудови монологічного та діалогічного мовлення; правила вживання висловлювання у відповідній комунікативній ситуації у усному та письмовому мовленні; основну лексику з наданих тем; будову граматичних конструкцій мови; правила аудіювання іншомовних текстів.

вміти: розуміти на слух основний зміст не складних італомовних текстів, виголошених у повільному тексті; здійснювати усне спілкування італійською мовою у різних ситуаціях; читати і розуміти нескладні тексти, які містять засвоєний лексичний і граматичний матеріал; зафіксувати і передати письмово інформацію; володіти знаннями про культуру, історію, реалії Італії; використовувати сучасні засоби інформаційних технологій, зокрема онлайн ресурси для самонавчання італійської мови.

3. Зміст навчальної дисципліни

1-ий семестр (5 сем. о/ф; 7 сем з/ф)

Змістовий модуль 1. Система італійських часів, артиклі, безособові форми

Тема 1. Al cinema. Esprimere accordo e disaccordo. Descrivere abitudini. Composizione: Il mio attore preferito. Testo: Cinema italiano moderno. Film: Nuovo cinema Paradiso – Discussione.

Тема 2. Grammatica: Tempo infinito passato Imperfetto. L'uso e le forme. Paragone con il Passato Prossimo. Tempo Trapassato Prossimo. L'uso dei tempi passati. Concordanza dei tempi passati indicativi.

Тема 3. Fare la spesa. Lessico attivo. Nomi dei dipartimenti. Nomi dei prodotti alimentari. Abbigliamento. I tipi dei negozi. Prodotti tipici italiani. Prodotti DOC italiani. I tipi di pagamento.

Тема 4. Grammatica: particelle “ne”, “ci”. Pronomi diretti. Pronomi indiretti. Pronomi combinati. Concordanza dei pronomi e dei participi passati.

Тема 5. La moda. Facciamo un giro per i negozi. Capi di abbigliamento. I grandi stilisti italiani. Chiedere numero/taglia, prezzo, stile, colore.

Тема 6. Grammatica: forma impersonale. Tipi delle forme impersonali. Uso e diversi tipi di traduzione.

Тема 7. La TV italiana. Dialogo: Che c'è stasera alla TV? Programmi televisivi. Le preferenze televisive. L'influenza della TV: i pro ed i contro. La televisione italiana: canali italiani. La stampa italiana. La politica e la stampa.

Тема 8. Grammatica: Modo Imperativo. L'uso e le forme. Verbi irregolari del Imperativo. Forma negativa del Imperativo. Imperativo coi pronomi.

Тема 9. La cultura: musica, letteratura, pittura. La storia dell'arte italiana. L'arte moderna in Italia. Il teatro lirico e la musica lirica italiana. La musica moderna. I cantanti italiani del passato. Il mio cantante preferito. Dialogo: al concerto. La pittura

italiana: Michelangelo, Donatello, Leonardo da Vinci, ecc. La cultura della mia città natale. Gli italiani di Odessa: architetti, poeti, pittori.

Тема 10. Grammatica: Il Modo Condizionale. L'uso e fare la scelta. Condizionale Semplice e Condizionale Composto. Concordanza dei tempi Condizionale. Condizionale dei verbi irregolari.

2-ий семестр (6 сем. о/ф; 8 сем з/ф)

Змістовий модуль 1. Заперечні речення та пасивні форми

Тема 1. L'università. Dialogo: parlare con un professore. La scuola italiana. Le università italiane. Scegliere una professione.

Тема 2. Grammatica: le frasi interrogative.

Тема 3. Un conto corrente. Come comportarsi alla banca. Scrivere una lettera formale alla banca (cliché, come scrivere una lettera formale). Testo: il miracolo economico.

Тема 4. Pronomi relative: che, il/la quale, cui. L'uso e le differenze.

Тема 5. La città. Vivere nella città moderna. Le città italiane: Firenze, Roma, Napoli, Milano. Composizione: Vantaggi e svantaggi delle città moderne.

Тема 6. Grammatica: Aggettivo e le forme di comparazione (più, meno, quanto). Superlativo assoluto. Forme regolari e irregolari.

Тема 7. Grammatica: Passato Remoto, Trapassato Prossimo, concordanza dei tempi remoti. Avverbi di modo. L'uso e le forme (semplicemente).

Тема 8. Stare bene. Mantenersi in forma. Testo: lo sport, come non parlare del calcio. Lo sport in Italia. Lo sport in Ucraina. Composizione: lo sport che pratico.

Тема 9. Grammatica: Il modo Congiuntivo. Congiuntivo Presente, Congiuntivo Passato, Congiuntivo Imperfetto e Congiuntivo Trapassato. L'uso e le forme. Concordanza dei tempi Congiuntivo. Congiuntivo nel discorso diretto e discorso indiretto.

Тема 10. Andare all'opera. L'opera italiana: Puccini, Rossini, Verdi. Ascolto dei brani più famosi. Dialogo: comprare i biglietti per lo spettacolo.

4. Структура навчальної дисципліни

1-ий семестр (5 сем. о/ф; 7 сем з/ф)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л	п	лаб	ср		л	п	лаб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1. Система італійських часів, артиклі, безособові форми										
Тема 1. Al cinema. Esprimere accordo e disaccordo. Descrivere abitudini. Testo: Cinema italiano moderno. Film: Nuovo cinema Paradiso – Discussione.	8		2		6	9		1		8
Тема 2. Grammatica: Tempo infinito passato	10		4		6	9		1		8

Imperfetto. Lúso e le forme. Paragone con il Passato Prossimo. Tempo Trapassato Prossimo. Lúso dei tempi passati. Concordanza dei tempi passati indicativi.									
Tema 3. Fare la spesa. Lessico attivo. Nomi dei dipartimenti. Nomi dei prodotti alimentari. Abbigliamento. I tipi dei negozi.	8		2		6	9		1	8
Tema 4. Grammatica: particelle “ne”, “ci”. Pronomi diretti. Pronomi indiretti. Pronomi combinati. Concordanza dei pronomi e dei participi passati.	8		4		6	9		1	8
Tema 5. La moda. Facciamo un giro per i negozi. Capi di abbigliamento. I grandi stilisti italiani.	10		2		6	9		1	8
Tema 6. Grammatica: forma impersonale. Tipi delle forme impersonali. Uso e diversi tipi di traduzione.	10		4		6	9		1	8
Tema 7. La TV italiana. Dialogo: Che c’è stasera alla TV? Programmi televisivi. Le preferenze televisive. L’influenza della TV: i pro ed i contro. La televisione italiana: canali italiani. La stampa italiana. La politica e la stampa.	8		2		6	9		1	8
Tema 8. Grammatica: Modo Imperativo. L’uso e le forme. Verbi irregolari del Imperativo. Forma negativa del Imperativo. Imperativo coi pronomi.	10		4		6	9		1	8
Tema 9. La cultura: musica, letteratura, pittura. La storia dell’arte italiana. L’arte moderna in Italia. Il teatro lirico e la musica lirica italiana. La musica	8		2		6	9		1	8

moderna. I cantanti italiani del passato .										
Тема 10. Grammatica: Il Modo Condizionale. L'uso e fare la scelta. Condizionale Semplice e Condizionale Composto. Concordanza dei tempi Condizionale. Condizionale dei verbi irregolari.	8		2		6	9		1		8
Підсумкове заняття	2		2							
Разом за змістовим модулем 1	90		30		60	90		10		80
Усього годин	90		30		60	90		10		80

2-ий семестр (6 сем. о/ф; 8 сем з/ф)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л	п	лаб	ср		л	п	лаб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1. Заперечні речення та пасивні форми										
Тема 1. L'università. Dialogo: parlare con un professore. La scuola italiana. Le università italiane. Scegliere una professione.	8		2		6	9		1		8
Тема 2. Grammatica: le frasi interrogative. Le domande interrogative.	10		4		6	9		1		8
Тема 3. Un conto corrente. Come comportarsi alla banca. Scrivere una lettera formale alla banca (cliché, come scrivere una lettera formale). Testo: il miracolo economico.	8		2		6	9		1		8
Тема 4. Pronomi relative: che, il/la quale, cui. L'uso e le differenze.	8		4		6	9		1		8
Тема 5. La città. Vivere nella città moderna. Le	10		2		6	9		1		8

città italiane: Firenze, Roma, Napoli, Milano. Composizione: Vantaggi e svantaggi delle città moderne.										
Тема 6 Grammatica: forma impersonale. Tipi delle forme impersonali. Uso e diversi tipi di traduzione.	10		4		6	9		1		8
Тема 7. Grammatica: Passato Remoto, Trapassato Prossimo, concordanza dei tempi remoti. Avverbi di modo. L'uso e le forme (semplicemente).	8		2		6	9		1		8
Тема 8. Stare bene. Mantenersi in forma. Testo: lo sport, come non parlare del calcio. Lo sport in Italia. Lo sport in Ucraina. Composizione: lo sport che pratico.	10		4		6	9		1		8
Тема 9. Grammatica: Il modo Congiuntivo. Congiuntivo Presente, Congiuntivo Passato, Congiuntivo Imperfetto e Congiuntivo Trapassato. L'uso e le forme. Concordanza dei tempi Congiuntivo. Congiuntivo nel discorso diretto e discorso indiretto.	8		2		6	8		1		8
Тема 10. Andare all'opera. L'opera italiana: Puccini, Rossini, Verdi. Ascolto dei brani più famosi.	8		2		6	8		1		8
Підсумкове заняття	2		2							
Разом за змістовим модулем 1	90		30		60	90		10		80
Усього годин	90		30		60	90		10		80

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

1-ий семестр (5 сем. о/ф; 7 сем з/ф)

№ з/п	Назва теми/ Види завдання	Кількість годин Очна/Заочна
1.	Тема 1 Al cinema. Esprimere accordo e disaccordo. Descrivere abitudini. Testo: Cinema italiano moderno. Film: Nuovo cinema Paradiso – Discussione.	2 (1)
2.	Тема 2 Fare la spesa. Lessico attivo. Nomi dei dipartimenti. Nomi dei prodotti alimentari. Abbigliamento. I tipi dei negozi	4(1)
3.	Тема 3. Артикль та правила вживання. Вправи стр. 10-12*	2(1)
4.	Тема 4. Particelle “ne”, “ci”. Pronomi diretti.Pronomi indiretti. Pronomi combinati.Concordanza dei pronomi e dei participi passati. Вправи стр. 50-52	4(1)
5.	Тема 5. La moda. Facciamo un giro per i negozi. Capi di abbigliamento. I grandi stilisti italiani. Читання текстів, переклад, практичні вправи	2(1)
6.	Тема 6. Grammatica: forma impersonale. Tipi delle forme impersonali. Uso e diversi tipi di traduzione.	4(1)
7.	Тема 7. La televisione italiana: canali italiani. La stampa italiana. La politica e la stampa.	2(1)
8.	Тема 8. Modo Imperativo. L’uso e le forme. Verbi irregolari del Imperativo. Forma negativa del Imperativo. Imperativo coi pronomi. Вправи з підручника стр. 60-62	4(1)
9.	Тема 9. La cultura: musica, letteratura, pittura. La storia dell’arte italiana. L’arte moderna in Italia. Il teatro lirico e la musica lirica italiana. La musica moderna. I cantanti italiani del passato . Читання, переклад, обговорення	2(1)
10.	Тема 10. Il Modo Condizionale. L’uso e fare la scelta. Condizionale Semplice e Condizionale Composto. Concordanza dei tempi Condizionale. Condizionale dei verbi irregolari. Прагматичні вправи з підручника стр. 70-74	2(1)
11.	Підсумкове заняття	2(-)
	Усього	30/10

2-й семестр (6 сем. о/ф; 8 сем з/ф)

№ з/п	Назва теми/ Види завдання	Кількість годин Очна/Заочна
1	Тема 1 L’università. Dialogo: parlare con un professore (p. 14-15) lettura e traduzione. La scuola italiana. Discussione.	2 (1)

2	Тема 2 Grammatica: Il modo Congiuntivo. Congiuntivo Presente, Congiuntivo Passato, Congiuntivo Imperfetto e Congiuntivo Trapassato. L'uso e le forme. Spiegazione, esercizi pp.120-121	4(1)
3	Тема 3 Un conto corrente. Come comportarsi alla banca. Scrivere una lettera formale alla banca (cliché, come scrivere una lettera formale). Dialogare, lettura testi pp.16-20	2(1)
4	Тема 4 Pronomi relative: che, il/la quale, cui. L'uso e le differenze. Esercizi di grammatica pp.56-58	4(1)
5	Тема 5 La città. Vivere nella città moderna. Le città italiane: Firenze, Roma, Napoli, Milano. Lettura, traduzione, discussion.	2(1)
6	Тема 6 Forma impersonale. Tipi delle forme impersonali. Uso e diversi tipi di traduzione. Esercizi di grammatica (pp.30-33) e di traduzione.	4(1)
7	Тема 7 Passato Remoto, Trapassato Prossimo, concordanza dei tempi remoti. Avverbi di modo. L'uso e le forme (semplicemente). Esercizi di grammatica (pp.35-38) e di traduzione.	2(1)
8	Тема 8 Stare bene. Mantenersi in forma. Testo: lo sport, come non parlare del calcio. Lo sport in Italia.	4(1)
9	Тема 9 Congiuntivo nel discorso diretto e discorso indiretto. Pp.45-50	2(1)
10	Тема 10 Andare all'opera. L'opera italiana: Puccini, Rossini, Verdi. Ascolto dei brani più famosi. Lettura dei testi, ascolto dei dialoghi pp.25-27	2(1)
11	Підсумкове заняття	2(-)
	Усього	30/10

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

1-ий семестр (5 сем. о/ф; 7 сем з/ф)

№ з/п	Назва теми/ Види завдання	Кількість годин Очна/Заочна
1	Тема 1 Composizione: Il mio attore preferito.	6(8)
2	Тема 2 Вивчення форм дієслів, вправи 18-30	6(8)
3	Тема 3 Prodotti tipici italiani. Prodotti DOC italiani. I tipi di pagamento. Читання тексту, переказ, вивчення лексики	6(8)
4	Тема 4 Вправи з граматичного зошита 1-12 стр. 52-54	6(8)
5	Тема 5 Chiedere numero/taglia, prezzo, stile, colore. Вивчення діалогів, скласти свій діалог за темою	6(8)
6	Тема 6 Forma impersonale. Вправи стр. 58-62	6(8)
7	Тема 7 L'influenza della TV: i pro ed i contro. Твір за темою	6(8)
8	Тема 8 Modo Imperativo. L'uso e le forme. Verbi irregolari del Imperativo. Forma negativa del Imperativo. Imperativo coi pronomi. Вправи з грам.зошита стр. 65-67	6(8)
9	Тема 9 Dialogo: al concerto. La pittura italiana: Michelangelo,	6(8)

	Donatello, Leonardo da Vinci, ecc. La cultura della mia città natale. Gli italiani di Odessa: architetti, poeti, pittori. Читання тексту та переклад, вивчення діалогу, активної лексики. Il mio cantante preferito- написання твору	
10	Тема 10 Il Modo Condizionale, вправи з грам. зошита стр. 70-75	6(8)
	Усього	60/80

2-ий семестр (6 сем. о/ф; 8 сем з/ф)

№ з/п	Назва теми/ Види завдання	Кількість годин Очна/Заочна
1	Тема 1 Le università italiane. Lettura e traduzione. Scrivere: le università ucraine.	6(8)
2	Тема 2 Il modo Congiuntivo. Esercizi di grammatica pp. 16-26.	6(8)
3	Тема 3 Testo: il miracolo economico. Lettura e traduzione.	6(8)
4	Тема 4 Pronomi relative: Esercizi di grammatica pp.30-32	6(8)
5	Тема 5 Composizione: Vantaggi e svantaggi delle città moderne.	6(8)
6	Тема 6 Forma impersonale. Tipi delle forme impersonali. Uso e diversi tipi di traduzione. Esercizi di grammatica pp.57-59	6(8)
7	Тема 7 Esercizi di grammatica- ripasso tutti i tempi, test di controllo pp.110.	6(8)
8	Тема 8 Lo sport in Ucraina. Lettura e traduzione. Composizione: lo sport che pratico.	6(8)
9	Тема 9 I giochi olimpici, la storia e la realtà moderna. Presentazione dei gruppi.	6(8)
10	Тема 10 Dialogo: comprare I biglietti per lo spettacolo. Scrivere un dialogo ed imparare a memoria.	6(8)
	Усього	60/80

9. Методи навчання

Словесні: пояснення, бесіда, обговорення проблемних ситуацій.

Наочні: ілюстрування навчального матеріалу (мультимедійні презентації).

Практичні: тренувальні вправи; творчі вправи; виконання індивідуальних завдань.

10. Форми контролю і методи оцінювання

Оцінювання відповідей, оцінювання письмових та усних завдань, бланковий тест.

Контроль засвоєння змісту курсу здійснюється наступним чином:

1) поточний контроль: за участь в обговоренні здобувачі отримують 1 бал за кожне заняття (14 балів разом); за виконання завдань на практичному занятті – 2 балів (28 разом) самостійна робота студента – оцінюється 2 балами (14 завдань – всього 28 балів).

2) періодичний контроль: в кінці змістового модулю проводиться тестова робота, які оцінюються в 30 балів.

Критерії оцінювання

Оцінка за національною шкалою	Здобувач освіти
Зараховано (Відмінно)	глибоко та всебічно розкриває сутність практичних завдань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання й оцінити результати власної практичної діяльності; виконує творчі завдання та ініціює нові шляхи їх виконання; вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу; проявляє творчий підхід до виконання індивідуальних та колективних завдань при самостійній роботі.
Зараховано (Добре)	правильно вирішив більшість тестових завдань за зразком; має стійкі навички виконання завдання
Зараховано (Задовільно)	може використовувати знання в стандартних ситуаціях, має елементарні, нестійкі навички виконання завдання. Правильно вирішив половину тестових завдань. Здобувач має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого; під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків і формулювання висновків.
Незараховано (Незадовільно з можливістю повторного складання)	недостатньо розкриває сутність практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив окремі тестові завдання за допомогою викладача, відсутні сформовані уміння та навички.
Незараховано (Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)	виконує лише елементи завдання, потребує постійної допомоги викладача

11. Питання для поточного та періодичного контролю

1-ий семестр (5 сем. о/ф; 7 сем з/ф)

1. Al cinema. Cinema italiano moderno.
- 2 Fare la spesa. Lessico attivo. Nomi dei dipartimenti. Nomi dei prodotti alimentari. Abbigliamento. I tipi dei negozi..
3. La moda. Facciamo un giro per i negozi. Capi di abbigliamento.
4. La TV italiana.. La televisione italiana: canali italiani. La stampa italiana. La politica e la stampa.
5. La cultura: musica, letteratura, pittura. La storia dell'arte italiana.
6. Grammatica: forma impersonale. Tipi delle forme impersonali.
7. Pronomi diretti. Pronomi indiretti. Pronomi combinati.
8. Grammatica: Modo Imperativo. L'uso e le forme. Verbi irregolari del Imperativo.

9. Grammatica: Tempo infinito passato Imperfetto. L'uso e le forme. Paragone con il Passato Prossimo. Tempo Trapassato Prossimo. L'uso dei tempi passati. Concordanza dei tempi passati indicativi.

10. Grammatica: Il Modo Condizionale. L'uso e fare la scelta. Condizionale Semplice e Condizionale Composto.

2-ий семестр (6 сем. о/ф; 8 сем з/ф)

1. L'università. La scuola italiana. Le università italiane.

2. Le frasi interrogative.

3. Un conto corrente. Come comportarsi alla banca.

4. Pronomi relative: che, il/la quale, cui. L'uso e le differenze.

5. La città. Vivere nella città moderna. Le città italiane: Firenze, Roma, Napoli, Milano.

6. Aggettivo e le forme di comparazione (più, meno, quanto). Superlativo assoluto. Forme regolari e irregolari.

7. Passato Remoto, Trapassato Prossimo, concordanza dei tempi remoti.

8. Stare bene. Mantenersi in forma.

9. Il modo Congiuntivo. Congiuntivo Presente, Congiuntivo Passato, Congiuntivo Imperfetto e Congiuntivo Trapassato.

10. L'opera italiana: Puccini, Rossini, Verdi.

12. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточний контроль										Періодичний контроль		Сума балів
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	Самостійна робота	Тестова робота	
3	6	3	6	3	6	3	6	3	3	28	30	100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для іспиту та диференційного заліку	для заліку
90-100	A	Відмінно	Зараховано
82-89	B	Добре	
74-81	C		
64-73	D	Задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (італійська)». Одеса: ОНУ, 2023. 15 с.
2. Силабус навчальної дисципліни. Одеса: ОНУ, 2023.

14. Рекомендована література

Основна

1. T. Martin, S. Magnelli. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà' italiana, livello A1-A2, libro dei testi.-Edilingua, 2016.
2. T. Martin, S. Magnelli. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà' italiana, livello A1-A2, Quaderno degli esercizi, Edilingua, 2016.
3. T. Martin, S. Magnelli. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà' italiana, livello B1-B2, libro dei testi.-Edilingua, 2016.
4. T. Martin, S. Magnelli. Progetto Italiano-Corso di lingua e civiltà' italiana, livello B1-B2, Quaderno degli esercizi, Edilingua, 2016.

Додаткова

1. Cernigliaro, M.A. L'Italia è cultura. Collana in 5 fascicoli. Musica, cinema e teatro. Livello B2-C1. Roma: Edizioni Edilingua, 2013. 40 p.
2. Chiappini L. De Filippo N. Congiuntivom che passione! Livello B1-C2. Bonacci Editore, 2014. 160 p.
3. Naddeo, C. M., Trama, G. Canta che ti passa. Imparare l'italiano con le canzoni. Firenze: Alma Edizioni, 2006. 173 p.
4. Ziglio Luciana, Rizzo Giovanna, Espresso. Corso di italiano. Libro dello studente ed esercizi., Alma, Firenze, 2021.
5. Frattegiani Tinca M. Teresa, Rossi Giacobbi Orietta, Parlare leggere scrivere. Eserciziario, Guerra, Perugia, 2008.

15. Електронні інформаційні ресурси

1. Спільнота Wordwall. URL: <https://wordwall.net/uk/community/gioco-futuro-semplce>
2. Платформа One World Italiano. URL: <https://oneworlditaliano.com/>
3. Платформа Edilingua. URL: <https://www.edilingua.it/en-gb/Prodotti.aspx>